

McDonald's Licensees and Ronald McDonald House Charities  
Health & Welfare Plan Trust: Hawaii Plan


Coverage for: Individual + Family | Plan Type: PPO



The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health plan. The SBC shows you how you and the plan would share the cost for covered health care services. **NOTE: Information about the cost of this plan (called the premium) will be provided separately. This is only a summary.** For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage, call 1-800-730-8445 or at <https://policy-srv.box.com/s/lh4o8miz0ncff8qvmvd61bn4erus4de1>.

For general definitions of common terms, such as allowed amount, balance billing, coinsurance, copayment, deductible, provider, or other underlined terms, see the Glossary. You can view the Glossary at [www.healthcare.gov/sbc-glossary/](http://www.healthcare.gov/sbc-glossary/) or call 1-855-756-4448 to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
<b>What is the overall deductible?</b>	For <u>In-Network</u> : \$0 Person /\$0 Person + Spouse or Person + Child(ren)/\$0 Family For <u>Out-of-Network</u> : \$100 Person /\$200 Person + Spouse or Person + Child(ren)/\$300 Family	Generally, you must pay all of the costs from <u>providers</u> up to the <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay. If you have other family members on the <u>plan</u> , each family member must meet their own individual <u>deductible</u> until the total amount of <u>deductible</u> expenses paid by all family members meets the overall family <u>deductible</u> .
<b>Are there services covered before you meet your deductible?</b>	Yes. Certain <u>preventive care</u> and services that charge a <u>copay</u> are covered before you meet your <u>deductible</u> .	This <u>plan</u> covers some items and services even if you haven't yet met the <u>deductible</u> amount. But a <u>copayment</u> or <u>coinsurance</u> may apply. For example, this <u>plan</u> covers certain <u>preventive services</u> without <u>cost sharing</u> and before you meet your <u>deductible</u> . See a list of covered <u>preventive services</u> at <a href="https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/">https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</a> .
<b>Are there other deductibles for specific services?</b>	Yes. \$200 <u>deductible</u> for <u>Out-of-Network</u> hospital admission. There are no other specific <u>deductibles</u> .	You must pay all of the costs for these services up to the specific <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay for these services.
<b>What is the out-of-pocket limit for this plan?</b>	Yes. For <u>In-Network</u> and <u>Out-of-Network Providers</u> : \$2,500 Person and Person + Spouse or Child(ren)/ \$5,000 Family	The <u>out-of-pocket limit</u> is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this <u>plan</u> , they have to meet their own <u>out-of-pocket limits</u> until the overall family <u>out-of-pocket limit</u> has been met.
<b>What is not included in the out-of-pocket limit?</b>	<u>Premiums</u> , <u>balanced-billing</u> charges, <u>deductible</u> and healthcare this <u>plan</u> doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the <u>out-of-pocket limit</u>
<b>Will you pay less if you use a network provider?</b>	Yes. See <a href="http://www.bcbsil.com/licensees">www.bcbsil.com/licensees</a> or call 1-800-730-8445 for a list of <u>network providers</u> .	This <u>plan</u> uses a <u>provider network</u> . You will pay less if you use a <u>provider</u> in the <u>plan's network</u> . You will pay the most if you use an <u>out-of-network provider</u> , and you might receive a bill from a <u>provider</u> for the difference between the <u>provider's</u> charge and what your <u>plan</u> pays ( <u>balance billing</u> ). Be aware, your <u>network provider</u> might use an <u>out-of-network provider</u> for some services (such as lab work). Check with your <u>provider</u> before you get services.
<b>Do you need a referral to see a specialist?</b>	No.	You can see the <u>specialist</u> you choose without a <u>referral</u> .

 All **copayment** and **coinsurance** costs shown in this chart are after your **deductible** has been met, if a **deductible** applies.

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		In-Network Provider (You will pay the least)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If you visit a health care <u>provider's</u> office or clinic	Primary care visit to treat an injury or illness	\$10 <u>copay</u> /visit; <u>deductible</u> does not apply	30% <u>coinsurance</u>	None
	<u>Specialist</u> visit	\$10 <u>copay</u> /visit; <u>deductible</u> does not apply	30% <u>coinsurance</u>	None
	<u>Preventive care/screening/immunization</u>	No Charge; <u>deductible</u> does not apply	30% <u>coinsurance</u>	You may have to pay for services that aren't <u>preventive</u> . Ask your <u>provider</u> if the services needed are <u>preventive</u> . Then check what your <u>plan</u> will pay for.
If you have a test	<u>Diagnostic test</u> (x-ray, blood work)	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	None
	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	Pre-approval of high cost/high tech procedures is recommended.

\* For more information about limitations and exceptions, see the plan or policy document at

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		<u>In-Network Provider</u> (You will pay the least)	<u>Out-of-Network Provider</u> (You will pay the most)	
<p><b>If you need drugs to treat your illness or condition</b></p> <p>More information about <u>prescription drug coverage</u> is available at <a href="http://www.express-scripts.com/mcdonalds">www.express-scripts.com/mcdonalds</a> or by calling 1-877-783-2268</p> <p><u>Prescription drug coverage</u> is issued by Fidelity Security Life Insurance Company.</p>	Generic drugs	\$10 <u>copay</u> at retail/ \$25 <u>copay</u> by mail order	Pay 100% at the retail pharmacy and submit a completed <u>claim</u> form to Express Scripts (ESI)	Covers up to a 30-day supply (retail prescription); up to a 90-day supply by mail order (Express Script's or Walgreen's). Preventative drug <u>Copays</u> are "\$0.00". After 2 fills for maintenance drugs, the member must obtain the prescription for a 90 day supply at mail order.
	Preferred brand drugs	30 % co-insurance with \$25 min & \$150 max at retail 30% co-insurance with \$60 min & \$375 max by mail order	Pay 100% at the retail pharmacy and submit a completed <u>claim</u> form to Express Scripts (ESI)	You pay the difference in cost if you request a brand name drug instead of its generic equivalent for all drugs. Non-participating <u>provider</u> at mail is not covered for all prescriptions. Certain <u>specialty drugs</u> used to treat complex conditions must be purchased through Accredo (a division of the ESI Pharmacy for <u>specialty drugs</u> ) for all fills of your prescription, including your first fill.
	Non-preferred brand drugs	50% co-insurance with \$50 min & \$500 max at retail 50% co-insurance with \$125 min & \$1000 max by mail order	Pay 100% at the retail pharmacy and submit a completed <u>claim</u> form to Express Scripts (ESI)	<u>Prescription drug coverage</u> has a separate <u>out-of-pocket limit</u> of \$2750 for an individual and \$5500 for all other coverage tiers.
	<u>Specialty drugs</u>	Same <u>cost sharing</u> as retail	Same <u>cost sharing</u> as retail	Certain <u>specialty drugs</u> used to treat complex conditions must be purchased through Accredo (a division of the ESI Pharmacy for <u>specialty drugs</u> ) for all fills of your prescription, including your first fill.
<p><b>If you have outpatient surgery</b></p>	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	None
	Physician/surgeon fees	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	None

\* For more information about limitations and exceptions, see the plan or policy document at

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		<u>In-Network Provider</u> (You will pay the least)	<u>Out-of-Network Provider</u> (You will pay the most)	
<b>If you need immediate medical attention</b>	<u>Emergency room care</u>	10% <u>coinsurance</u>	10% <u>coinsurance</u>	None
	<u>Emergency medical transportation</u>	20% <u>coinsurance</u>	20% <u>coinsurance</u>	None
	<u>Urgent care</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	None
<b>If you have a hospital stay</b>	Facility fee (e.g., hospital room)	10% <u>coinsurance</u>	\$200 <u>deductible</u> per admission plus 30% <u>coinsurance</u>	Precertification is required. Failure to pre-certify services is a 50% benefit reduction with a \$1,000 maximum penalty limit.
	Physician/surgeon fees	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	None
<b>If you need mental health, behavioral health, or substance abuse services</b>	Outpatient services	\$10 <u>copay/visit</u> ; <u>deductible</u> does not apply	30% <u>coinsurance</u>	None
	Inpatient services	10% <u>coinsurance</u>	\$200 <u>deductible</u> per admission plus 30% <u>coinsurance</u>	Precertification is required. Residential treatment services covered.

\* For more information about limitations and exceptions, see the plan or policy document at

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		In-Network Provider (You will pay the least)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If you are pregnant	Office visits	\$10 <u>copay/visit</u> ; <u>deductible</u> does not apply	30% <u>coinsurance</u>	<u>Cost sharing</u> does not apply for <u>preventive services</u> . Depending on the type of services, a <u>copayment</u> , <u>coinsurance</u> or <u>deductible</u> may apply. Maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound.)
	Childbirth/delivery professional services	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	
	Childbirth/delivery facility services	10% <u>coinsurance</u>	\$200 <u>deductible</u> per admission plus 30% <u>coinsurance</u>	Precertification is required.
If you need help recovering or have other special health needs	<u>Home health care</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	None
	<u>Rehabilitation services</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	None
	<u>Habilitation services</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	
	<u>Skilled nursing care</u>	10% <u>coinsurance</u>	\$200 <u>deductible</u> per admission plus 30% <u>coinsurance</u>	Limited to a 120-day maximum. Precertification is required.
	<u>Durable medical equipment</u>	10% <u>coinsurance</u>	30% <u>coinsurance</u>	Benefits are limited to items used to serve a medical purpose. <u>Durable Medical Equipment</u> benefits are provided for both purchase and rental equipment (up to the purchase price).
	<u>Hospice services</u>	10% <u>coinsurance</u>	\$200 <u>deductible</u> per admission plus 30% <u>coinsurance</u>	None

\* For more information about limitations and exceptions, see the plan or policy document at

Common Medical Event	Services You May Need	What You Will Pay		Limitations, Exceptions, & Other Important Information
		In-Network Provider (You will pay the least)	Out-of-Network Provider (You will pay the most)	
If your child needs dental or eye care	Children’s eye exam	Not Covered	Not Covered	Benefits available through EyeMed.
	Children’s glasses	Not Covered	Not Covered	None
	Children’s dental check-up	Not Covered	Not Covered	None

**Excluded services & Other Covered Services:**

Services Your <u>Plan</u> Generally Does NOT Cover (Check your policy or <u>plan</u> document for more information and a list of any other <u>excluded services</u> .)		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acupuncture</li> <li>• Cosmetic surgery</li> <li>• Dental care (Adult)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Long term care</li> <li>• Non-emergency care when traveling outside the U.S.</li> <li>• Routine eye care (Adult)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Routine foot care (with the exception of person with diagnosis of diabetes)</li> <li>• Weight loss programs</li> </ul>

Other Covered Services (Limitations may apply to these services. This isn’t a complete list. Please see your <u>plan</u> document.)		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bariatric surgery</li> <li>• Chiropractic care</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hearing aids (for children 1 per ear, every 24 months, for adults up to \$2,500] per ear every 24 months)</li> <li>• Infertility treatment</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Private-duty nursing (with the exception of inpatient private duty nursing)</li> </ul>

\* For more information about limitations and exceptions, see the plan or policy document at

**Your Rights to Continue Coverage:** There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: the plan at 1-800-730-8445, U.S. Department of Labor's Employee Benefits Security Administration at 1-866-444-EBSA (3272) or [www.dol.gov/ebsa/healthreform](http://www.dol.gov/ebsa/healthreform), or Department of Health and Human Services, Center for Consumer Information and Insurance Oversight, at 1-877-267-2323 x61565 or [www.cciio.cms.gov](http://www.cciio.cms.gov). Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the Health Insurance Marketplace. For more information about the Marketplace, visit [www.HealthCare.gov](http://www.HealthCare.gov) or call 1-800-318-2596.

**Your Grievance and Appeals Rights:** There are agencies that can help if you have a complaint against your plan for a denial of a claim. This complaint is called a grievance or appeal. For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical claim. Your plan documents also provide complete information to submit a claim, appeal, or a grievance for any reason to your plan. For more information about your rights, this notice, or assistance, contact: Blue Cross and Blue Shield of Texas at 1-800-730-8445 or visit [www.bcbsil.com](http://www.bcbsil.com), or contact the U.S. Department of Labor's Employee Benefits Security Administration at 1-866-444-EBSA (3272) or visit [www.dol.gov/ebsa/healthreform](http://www.dol.gov/ebsa/healthreform). Additionally, a consumer assistance program can help you file your appeal. Contact the Illinois Department of Insurance at (877) 527-9431 or visit <http://insurance.illinois.gov>.

**Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes**

Minimum Essential Coverage generally includes plans, health insurance available through the Marketplace or other individual market policies, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, and certain other coverage. If you are eligible for certain types of Minimum Essential Coverage, you may not be eligible for the premium tax credit.

**Does this plan meet the Minimum Value Standards? Yes**

If your plan doesn't meet the Minimum Value Standards, you may be eligible for a premium tax credit to help you pay for a plan through the Marketplace.

**Language Access Services:**

Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 1-800-730-8445.

Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-800-730-8445.

Chinese (中文): 如果需要中文的帮助, 请拨打这个号码 1-800-730-8445

Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwijigo holne' 1-800-730-8445.

*To see examples of how this plan might cover costs for a sample medical situation, see the next section.*

## About these Coverage Examples:



**This is not a cost estimator.** Treatments shown are just examples of how this plan might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your providers charge, and many other factors. Focus on the cost sharing amounts (deductibles, copayments and coinsurance) and excluded services under the plan. Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health plans. Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

### Peg is Having a Baby

(9 months of in-network pre-natal care and a hospital delivery)

■ The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u>	\$0
■ <u>Specialist</u> copayment	\$10
■ Hospital (facility) <u>coinsurance</u>	10%
■ Other <u>coinsurance</u>	10%

#### This EXAMPLE event includes services like:

Specialist office visits (*prenatal care*)  
 Childbirth/Delivery Professional Services  
 Childbirth/Delivery Facility Services  
Diagnostic tests (*ultrasounds and blood work*)  
Specialist visit (*anesthesia*)

<b>Total Example Cost</b>	<b>\$12,700</b>
---------------------------	-----------------

#### In this example, Peg would pay:

<u>Cost Sharing</u>	
<u>Deductibles</u>	\$0
<u>Copayments</u>	\$20
<u>Coinsurance</u>	\$1,300
<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$60
<b>The total Peg would pay is</b>	<b>\$1,380</b>

### Managing Joe's type 2 Diabetes

(a year of routine in-network care of a well-controlled condition)

■ The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u>	\$0
■ <u>Specialist</u> copayment	\$10
■ Hospital (facility) <u>coinsurance</u>	10%
■ Other <u>coinsurance</u>	10%

#### This EXAMPLE event includes services like:

Primary care physician office visits (*including disease education*)  
Diagnostic tests (*blood work*)  
Prescription drugs  
Durable medical equipment (*glucose meter*)

<b>Total Example Cost</b>	<b>\$5,600</b>
---------------------------	----------------

#### In this example, Joe would pay:

<u>Cost Sharing</u>	
<u>Deductibles</u>	\$0
<u>Copayments</u>	\$300
<u>Coinsurance</u>	\$90
<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$20
<b>The total Joe would pay is</b>	<b>\$410</b>

### Mia's Simple Fracture

(in-network emergency room visit and follow up care)

■ The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u>	\$0
■ <u>Specialist</u> copayment	\$10
■ Hospital (facility) <u>coinsurance</u>	10%
■ Other <u>coinsurance</u>	10%

#### This EXAMPLE event includes services like:

Emergency room care (*including medical supplies*)  
Diagnostic test (*x-ray*)  
Durable medical equipment (*crutches*)  
Rehabilitation services (*physical therapy*)

<b>Total Example Cost</b>	<b>\$2,800</b>
---------------------------	----------------

#### In this example, Mia would pay:

<u>Cost Sharing</u>	
<u>Deductibles</u>	\$0
<u>Copayments</u>	\$30
<u>Coinsurance</u>	\$300
<i>What isn't covered</i>	
Limits or exclusions	\$0
<b>The total Mia would pay is</b>	<b>\$330</b>





## BlueCross BlueShield of Illinois

If you, or someone you are helping, have questions, you have the right to get help and information in your language at no cost.  
To speak to an interpreter, call the customer service number on the back of your member card. If you are not a member, or don't have a card, call 855-710-6984.

العربية Arabic	إن كان لديك أو لدى شخص تساعد أسئلة، فذلك الحق في الحصول على المساعدة والمعلومات الضرورية بلغتك من دون أية تكلفة. للتحدث إلى مترجم فوري، اتصل على رقم خدمة العملاء المذكور على ظهر بطاقة عضويتك. فإن لم تكن عضوًا، أو كنت لا تملك بطاقة، فتصل على 855-710-6984.
繁體中文 Chinese	如果您，或您正在協助的對象，對此有疑問，您有權利免費以您的母語獲得幫助和訊息。洽詢一位翻譯員，請致電印在您的會員卡背面的客戶服務電話號碼。如果您不是會員，或沒有會員卡，請致電 855-710-6984。
Français French	Si vous, ou quelqu'un que vous êtes en train d'aider, avez des questions, vous avez le droit d'obtenir de l'aide et l'information dans votre langue à aucun coût. Pour parler à un interprète, composez le numéro du service client indiqué au verso de votre carte de membre. Si vous n'êtes pas membre ou si vous n'avez pas de carte, veuillez composer le 855-710-6984.
Deutsch German	Falls Sie oder jemand, dem Sie helfen, Fragen haben, haben Sie das Recht, kostenlose Hilfe und Informationen in Ihrer Sprache zu erhalten. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, rufen Sie bitte die Kundenservicenummer auf der Rückseite Ihrer Mitgliedskarte an. Falls Sie kein Mitglied sind oder keine Mitgliedskarte besitzen, rufen Sie bitte 855-710-6984 an.
Ελληνικά Greek	Εάν εσείς ή κάποιος που βοηθάτε έχετε ερωτήσεις, έχετε το δικαίωμα να λάβετε βοήθεια και πληροφορίες στη γλώσσα σας χωρίς χρέωση. Για να μιλήσετε σε έναν διερμηνέα, καλέστε τον αριθμό εξπηρέτησης πελατών που αναγράφεται στο πίσω μέρος της κάρτας μέλους σας. Εάν δεν είστε μέλος ή δεν έχετε κάρτα, καλέστε τον αριθμό 855-710-6984.
ગુજરાતી Gujarati	જો તમને અથવા તમે મદદ કરી રહ્યા હોય એવી કોઈ બીજી વ્યક્તિને એસ.બી.એમ. દુભાષિયા સાથે વાત કરવા માટે, તમારા સભ્યપદના કાર્ડની પાછળ આપેલ ગ્રાહક સેવા નંબર પર કોલ કરો. જો આપ સભ્યપદ ના ધરાવતા હોવ, અથવા આપની પાસે કાર્ડ નથી તો 855-710-6984 નંબર પર કોલ કરો.
हिंदी Hindi	यदि आपके, या आप जिसकी सहायता कर रहे हैं उसके, प्रश्न हैं, तो आपको अपनी भाषा में निःशुल्क सहायता और जानकारी प्राप्त करने का अधिकार है। किसी अनुवादक से बात करने के लिए, अपने सदस्य कार्ड के पीछे दिए गए ग्राहक सेवा नंबर पर कॉल करें। यदि आप सदस्य नहीं हैं, या आपके पास कार्ड नहीं है, तो 855-710-6984 पर कॉल करें।
Italiano Italian	Se tu o qualcuno che stai aiutando avete domande, hai il diritto di ottenere aiuto e informazioni nella tua lingua gratuitamente. Per parlare con un interprete, puoi chiamare il servizio clienti al numero riportato sul lato posteriore della tua tessera di socio. Se non sei socio o non possiedi una tessera, puoi chiamare il numero 855-710-6984.
한국어 Korean	만약 귀하 또는 귀하가 돕는 사람이 질문이 있다면 귀하는 무료로 그러한 도움과 정보를 귀하의 언어로 받을 수 있는 권리가 있습니다. 회원 카드 뒷면에 있는 고객 서비스 번호로 전화하십시오. 회원이 아니시거나 카드가 없으시면 855-710-6984 으로 전화하십시오.
Diné Navajo	T'áá ni, éí doodago ła'da biká anánílwo'ígíí, na'ídiłkídgó, ts'ídá bee ná ahóótí'i' t'áá níf'k'e níká a'doolwoł. Ata' halne'i bich'i'i' hadeesdzih nínízingo éí kwe'é da'íníshgi áká anídaalwo'ígíí bich'i'i' hodiłłnih, bee nééhózinii bine'déé' bikáá'. Kojí atah naaltsoos ná hadít'éégóó éí doodago bee nééhózinígíí ádingo kojí' hodiłłnih 855-710-6984.
Polski Polish	Jeśli Ty lub osoba, której pomagasz, macie jakiegokolwiek pytania, macie prawo do uzyskania bezpłatnej informacji i pomocy we własnym języku. Aby porozmawiać z tłumaczem, zadzwoń pod numer podany na odwrocie karty członkowskiej. Jeżeli nie jesteś członkiem lub nie masz przy sobie karty, zadzwoń pod numer 855-710-6984.
Русский Russian	Если у вас или человека, которому вы помогаете, возникли вопросы, у вас есть право на бесплатную помощь и информацию, предоставленную на вашем языке. Чтобы поговорить с переводчиком, позвоните в отдел обслуживания клиентов по телефону, указанному на обратной стороне вашей карточки участника. Если вы не являетесь участником или у вас нет карточки, позвоните по телефону 855-710-6984.
Español Spanish	Si usted o alguien a quien usted está ayudando tiene preguntas, tiene derecho a obtener ayuda e información en su idioma sin costo alguno. Para hablar con un intérprete comuníquese con el número del Servicio al Cliente que figura en el reverso de su tarjeta de miembro. Si usted no es miembro o no posee una tarjeta, llame al 855-710-6984.
Tagalog Tagalog	Kung ikaw, o ang isang taong iyong tinutulungan ay may mga tanong, may karapatan kang makakuha ng tulong at impormasyon sa iyong wika nang walang bayad. Upang makipag-usap sa isang tagasalin-wika, tumawag sa numero ng serbisyo para sa kustomer sa likod ng iyong kard ng miyembro. Kung ikaw ay hindi isang miyembro, o kaya ay walang kard, tumawag sa 855-710-6984.
اردو Urdu	گر آپ کو، یا کسی ایسے فرد کو جس کی آپ مدد کر رہے ہیں، کوئی سوال درپیش ہے تو، آپ کو اپنی زبان میں مفت مدد اور معلومات حاصل کرنے کا حق ہے۔ مترجم سے بات کرنے کے لیے، کسٹمر سروس نمبر پر کال کریں جو آپ کے کارڈ کی پشت پر درج ہے۔ اگر آپ ممبر نہیں ہیں، یا آپ کے پاس کارڈ نہیں ہے تو، 855-710-6984 پر کال کریں۔
Tiếng Việt Vietnamese	Nếu quý vị hoặc người mà quý vị giúp đỡ có bất kỳ câu hỏi nào, quý vị có quyền được hỗ trợ và nhận thông tin bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Để nói chuyện với thông dịch viên, gọi số dịch vụ khách hàng nằm ở phía sau thẻ hội viên của quý vị. Nếu quý vị không phải là hội viên hoặc không có thẻ, gọi số 855-710-6984.

**Health care coverage is important for everyone.**

We provide free communication aids and services for anyone with a disability or who needs language assistance.  
We do not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, gender identity, age or disability.

To receive language or communication assistance free of charge, please call us at 855-710-6984.

If you believe we have failed to provide a service, or think we have discriminated in another way, contact us to file a [grievance](#).

Office of Civil Rights Coordinator  
300 E. Randolph St.  
35th Floor  
Chicago, IL 60601

Phone: 855-664-7270 (voicemail)  
TTY/TDD: 855-661-6965  
Fax: 855-661-6960  
Email: [CivilRightsCoordinator@hcsc.net](mailto:CivilRightsCoordinator@hcsc.net)

You may file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, at:

U.S. Dept. of Health & Human Services  
200 Independence Avenue SW  
Room 509F, HHH Building 1019  
Washington, DC 20201

Phone: 800-368-1019  
TTY/TDD: 800-537-7697  
Complaint Portal: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>  
Complaint Forms: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>